



Enrecordar-se o recordar-se?

La forma **enrecordar-se* és habitual en el llenguatge col·loquial. Hi ha una certa tendència en alguns parlars d'integrar la partícula *en* a *recordar-se* i també a altres verbs, com ara *riure's* (**enriure's*) o *fotre's* (**enfotre's*). Aquestes formes, però, no són correctes, i s'han d'evitar en contextos formals i en textos escrits. La forma estàndard, doncs, és: *recordar-se d'algú o d'alguna cosa* (i no pas **enrecordar-se d'algú o d'alguna cosa*).

Exemples:

Ens recordem molt del teu avi.
La mare es recorda molt de la seva infantesa.

En el cas que calgui substituir el complement (*d'algú o d'alguna cosa*), fem servir el pronom *en*: *recordar-se'n* (i no pas **enrecordar-se'n*). En aquest cas, sí que és correcte fer servir el pronom *en*, perquè està substituint un complement. Recordeu que, en general, si hi ha el complement, no és correcte fer servir el pronom.

Per exemple:

Correctes: *Em recordo molt d'aquell dia. --> Me'n recordo molt.*
[Són incorrectes: **M'enrecordo molt d'aquell dia. *Me'n recordo molt d'aquell dia. *Me n'enrecordo molt.*]

Correctes: *Es recorda d'aquella dona? --> Se'n recorda?*
[Són incorrectes: **S'enrecorda d'aquella dona? *Se'n recorda d'aquella dona? *Se n'enrecorda?*]

Passa igual amb altres verbs com els que s'han esmentat al principi:

Correctes: *No et riguis de la teva germana. --> No te'n riguis.*
[Són incorrectes: **No t'enriguis de la teva germana. *No te'n riguis de la teva germana. *No te n'enriguis.*]

La pregunta del mes

Quina creieu que és la frase correcta?

És un ministre del qual no s'enrecorda ningú.
És un ministre del qual no es recorda ningú.
És un ministre del qual no se'n recorda ningú.

Resposta

És un ministre del qual no s'enrecorda ningú. (**Enrecordar-se* no és una forma correcta.)

És un ministre del qual no es recorda ningú. (Fraser correcta.)

És un ministre del qual no se'n recorda ningú. (El pronom relatiu *del qual* substitueix *un ministre*. Per tant, el pronom *en* és redundant.)

La dosi extra

Al blog [Fica-hi la llengua](#) trobareu aquesta i altres qüestions de llengua en petites i senzilles dosis.